

ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ

Έγινε είμαι τὸ ἄγριο τὸ στοιχεῖο τοῦ φέρνω ἀνατριχίλα
Στὶς ἔρημες κρυφοπηγές τῶν βάριτικων δεσπῶν,
Οταν βουδὲς κι' ἀσύλευτες, στὴ νέκρᾳ τοῦ βιθῶν,
Μοῦ καθρεφτίζουνε θολὸ τὴν ἁλιστή, μαυρίλα.

Μέσ' ἀπ' τὰ βίθη τὸ ἄγνωτα τὸ φεγγοβόλο μάτι
Κάποιου Θεοῦ ὑποχθόνιου, μὲ μάγιτ, ἀκαλαπτή,
Γυρεύει νὰ πλανέσῃ μὲ στὸν δρόμο τὸ μακρύ,
Ποὺ φέρνει πρὸς τὸ κρύψιο του κι' ἀθώρητο πελάτι.

Εἰνι τὸ παλάτι, ποὺ ζανθὲς νεράδες λευκορόδες
Τὶς κρυσταλλένιες πόρτες του φυλῆντες τρχίστες,
Καὶ μέσα σκλήνες κοίτουνται, ἀμέτρητες ζώες,
Σὲ μίας ἀτέλειωτης νυχὶ τὶς τὶς θυλιθρές τὶς ὥρες.

Μὰ ἐμένα ἡ λάγνες ἡ σκιές τῶν δέντρων μὲ μαγέων,
Ἡ γεργοσάλευτες σκιές στὸ δέσμο τὸ νεκρό,
Ποῦ τριγυρνοῦν ἀνάλευρο: τὸν ἀερικὸ γορό,
Καὶ μὲ καλοῦν ἀδιάκοπα, κι' ἐρωτικὰ μοῦ γνέουν.

Εἶμαι τῆς νύχτας βιστιλῆς. Τὸ γέλοιο μου ἔχιο γύστη,
Φαρμακωμένο κι' ἄγριο μὲ καταρράκτη ἥρανή,
Καὶ τοῦ ὀλοσκότεινου ἄρπαξ τοῦ δέσμου τὴ ζωή.
Τοῦ νεκροῦ δέσμου τὴ ζωή στὰ στήθεις μου ἔχω κλείσει.

Πειραιεὺς

ΓΕΩΡΓ. ΜΑΥΤΑΣ

ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΜΗΜΕΡΑΙ

ΟΙ ΠΑΠΑ-ΒΟΚΑΚΙΟΙ

Λαγαπημένε μου.

Τοῦ κάκου τρίβεις τὰ μάτια σου, τοῦ κάκου
βλαστημᾶς κι' ἐμένα καὶ τὸ ράσο μου. Μάλιστα, εἴ-
μαι καλόγερος, κι' ἀπὸ τοὺς πὲτροὺς μάλιστα,
κι' ἂν τὸ φέρουν οἱ καρποὶ γλήγορα θὰ πάρω καὶ
γουμενικὴ πατερίτσας ε' τὰ χέρια μου. Ήτα πῆς
γιατὶ ἔγινα καλόγερος. Τὸ ξέρεις πῶς διὸ πράγ-
ματα ἀγάπητας ε' αὐτὸν τὸν κόσμον· τὴ δόξα καὶ
τὴ καλοπέραση. Γιὰ τὸ ἔνα δὲ μποροῦσα νὰ χάσω
τὸ ἄλλο. Ἐκατάλαβα δύμας πῶς η δόξα τοῦ κόσμου
κι' ἡ καλοπέραση δὲ μποροῦν νὰ σημένουν ποτὲ ε'
τὸ ἔδιο σπίτι, ζοῦν δύμας ἀδερφωμένες μέσα ε'
τὸ ἔδιο καλογερικὸ κελλί.

Γιατὶ σκοτίζεστε οἱ καρποί καὶ βαρεῖτε τὰ
κέρατά σας, ποὺ λέει ὁ λόγος; (τώρα δὲ καθὼς λέτε
τοῦ; οἱ κακόγλωσσοι κι' δχι ἐγώ· στάχτη ε' τὴν

γλῶσσα μου· ὑπάρχουν κοσμικοὶ ἔχοντες μὲ τὰ σω-
στά τους προστάτην ἄγιον τὸν ἱερομάρτυρα Κορυνή-
λιον). Γιὰ νὰ ζήσετε καὶ ν' ἀποκαταστήσετε τὰ
πειδιά σας, νὰ τὰ θρέψετε στενοχωριέστε 'σὰν
ἄρρωστούν, κλαίτε 'σὰν πεθάνουν καὶ κοντοτύλλαχι
νὰ τὸ ποῦμε τὴ ζωή σας τὴν περνάτε ὅλοι φτωχοὶ
καὶ πλούσιοι μὲ τὸ ἄχ καὶ μὲ τὰλλοιμονο· ἀπ' τὸ
βασιλικὸ παλάτι ἵσα μὲ τὸ πειδ φτωχικὸ καλύβι
ἔννοιες καὶ φροντίδες καὶ σκοτοῦρες καὶ βάσανα πε-
τοῦν ὄλογυρα μὲ τὰ μαχρά τους ρτερά. Αύτὰ τὰ
σαράκια τὸ καλογερικὸ κελλὶ δὲν τὰ ξέρει· δὲ νοιά-
ζουμαὶ τὶ θὰ φάγω οὔτε τὶ θὰ πιῶ, οὔτε τὶ θὰ φο-
ρέσω. Ἀκολουθῶντες τὴν παραγγελία τοῦ Χρι-
στοῦ δὲν μεριμνῶμεν οὔτε περὶ τοῦ τί φαγόμενα ἢ
τὶ πιόμεθα ἢ τὶ περιβαλούμεθα· ὁ τρέφων τὰ πε-
τεινὰ τοῦ οὐρανοῦ τὰ μὴ σπείροντα μηδὲ θερ-
ζοντα καὶ ἐνδύων τὰ κρίνα τοῦ ἄγρου φροντίζει δι'
ἡμᾶς. 'Ο δοχειάρης καὶ ὁ τραπεζάρης καὶ ὁ κελ-
λάρης αὐτοὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς θείας προνοίας
ἐπὶ τῆς γῆς, φροντίζουν δι' ἡμᾶς. 'Ἄς είναι καλὰ
οἱ εὐλογημένοι ποτὲ ἀπὸ τὴν τράπεζά μας δὲν
λείπει (ξέρει πῶς εἶμαι ἀπὸ τοὺς πειδ τρανοὺς ἐδῶ
πέρα· ἀς ἔχουν τὴν εὐχὴν τῶν ἀγίων καὶ θεοφόρων
Πατέρων οἱ χαροθεοί μου, δηνοὶ ἡ χάρη τῶν περνᾶ
καὶ τές καστρόπορτες τῶν μοναστηρίων) οὔτε τὸ
μαῦρο γενιάρι οὔτε τὸ μαῦρο κρασί (είναι τὸ χρῶμα
τῆς καλογερικῆς ταπεινοφορούμηνς) οὔτε τὰ τετρά-
παχα μελανούρια, οὔτε οἱ μαῦροι σκάροι πότε πότε
μᾶς χαριτεοῦνται καὶ κόκκινα μπαρμπούνια μισοκα-
διάρικα, κατὶ γουρουνόπουλα γαλατερά, ἀρνάκια ἀ-
σαράντιστα καὶ εὐλόγητοι Χριστὲ ὁ Θεός; τὴν βρῶ-
σιν καὶ τὴν πότιν.

Τὶ τρέχουν, ήρε σεις κοσμικοὶ τὰ σάλια σχ.;;
Αἱ, ἀπὸ ὅπνο μὴν τὰ ρωτᾶ;. Μπορεῖς νὰ κοιμᾶσαι
δεκοχτὸν ὕρε; τὸ μεζόνυχτο. Μὴν ἀκοῦς τὰ παρα-
μύθια ποὺ λὲν γιὰ τές ἀκολουθίες· ἡ ἐκκλησία
είναι σκοτεινὴ μόνο ε' τοῦ διαβατῆ τὸ χέρι τρε-
μοφέγγει ἔνα κεράλι καὶ μέσα ε' τῷ γειο βῆμα τὸ
καντυλάκι του. Οἱ καλογέροι προσευχόμαστε ἀπὸ
μέσα ἡπ' τὰ στασίδια μας ροχαλίζοντες καὶ κάνοντες
δσα κάνουν κ' οἱ ἀλλοι ἀνθρώποι κοιμάμενοι.
Καὶ τῶν δώρων τῆς Ἀφροδίτης οὐκ ἀδώρητοι τὸν
βίον διάγομεν· ἀλλὰ περὶ τούτων οὐθέμις μοὶ λέ-
γειν· κόδει γάρ δ παπᾶς τὴν γλωτταν.

Καὶ ἐπειτα ἀπὸ αὐτὴ τὴν καλοπέραση ἐρχεται
ἡ δόξα. *Ἀν γένης ἡγούμενος, μετανοίζοντας δὲ
κόμος θὰ σου φιλεῖ τὸ χέρι· καὶ θὰ προσμένη τὴν

εὐκή σου 'σὰν χάσικο ψωμί· θὰ τὲ λέν: Πάτερ ἀ-
γιε· Πανοσιώτατε· εὐλόγησον! τὰ κάνουν αὐτὰ ε'
τοὺς βασιληάδες; *Όχι. Αἱ λοιπὸν μικρὴ δόξα σου
φαίνεται αὐτὴ δηνοὶ σκαρφιλώνει, ἀπάνω ε' τοὺς
σβέρκους μας τοὺς καλογερικούς;

Γι' κύτα λοιπὸν καὶ γιὰ μερικὰ ἀλλὰ ποῦ δὲν
είναι καιρός νὰ σου γράψω πρόσκρινα τὴν κατὰ μό-
νας πολιτείαν φουσκωμένος· ἀπὸ ἐλπίδες· πῶς ἔλυσα
τὸ πρόβλημα ποῦ μήτε ὁ Κυρηναῖος Ἀριστιππος,
μήτε ὁ μέγας Ἐπίκουρος ἡμπόρεσαν νὰ λύσουν. Κα-
λοπέραση καὶ δάξα σὲ τούτον τὸν πρόσκριπον καὶ
μάταιον κόσμον καὶ ἡ ἀτελεύτητος ζωή, ἔνθα οὐκ
ἔστι πόνος οὐ λύπη οὐ στεναγμός, εἰς τὴν οὐράνιον
βασιλείαν, τὴν ἐποίαν μᾶς ἔχουν τάξει πάντες· οἱ
ἄγιοι εἰκεῖνοι μονασταῖοι οἱ πρὸ τύμων ἀθλήσαντες ἐν
τῇ ἀσκήσει τῶν μοναστηρίων καὶ στεφανωθέντες.

*Ἐλα, ἀγαπητέ μοι, 'νὰ γένης καλόγερος' μὴ
σὲ φοβίζει ἡ μαυρίλα τοῦ ράσου· είναι τέχνασμα
καὶ τούτο γιὰ νὰ μὴν ἀγαποῦν τὴν καλογερικὴ ζωή
οἱ λιμοκοντόροι καὶ μᾶς κουβαλιώνται. *Ἐλα νὰ
χριστοπεράσης μαζί μου· ἡ ζωή σου θὰ περάσῃ ἡ-
συχη· 'σὰν λίμνη ποῦ ποτὲ δέντην φυσοῦν ἀγέρηδες·
μόνε κάτι μπαρμπουνάρες καμιὰ φορὰ τὴν ταράζουν.
*Ἐλα νὰ φάς καὶ νὰ πιής χωρίς νὰ δουλεύῃς χωρίς
νὰ στενοχωριέσται· ἔλα νὰ σβύσῃς ἀπὸ τὸ καλεντάρι
τῆς ζωῆς του κύτο τὸ ἀτιμο ποῦ χτικιάζει τὸ σήμερα.

*Ἀπ' αὐτὰ τὰ λίγα βάλε μὲ τὸ μαυλό σου πόσσο
είμαι εὐχαριστημένος. Εἶμαι τόσο καλοκαρδισμένος
ποῦ ἔχω ὅρεξη νὰ δώσω ἑκατομμύρια εὐκές ε' δόλου-
νούς σας ποῦ μέσα ε' τοῦ κόσμου τοὺς πειρασμούς
γυρίζετε κολασμένοι κι' ἀδιόρθωτοι.

*Απαζύμενός σε διατελῶ ὁ ἐλάχιστος ἐν με-
ναχοῖς.

ΑΡΣΕΝΙΟΣ ΚΑΤΣΟΚΑΛΥΒΙΤΗΣ

ΤΥΠΩΘΗΚΕ ΣΕ ΒΙΒΛΙΟ:

ΤΟΥ ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ

ΤΙΜΩΝΑΣ Ο ΜΙΣΑΝΘΡΩΠΟΣ

μεταφρασμένος ἀπὸ τὸν ΗΛ. Η. ΒΟΥΤΙΕΡΙΔΗ

καὶ πουλιέσται Ι δραχμὴ

στὸ γραφεῖο μας καὶ στὰ βιβλιοπωλεῖα 'Εστίας—
Μπέκ—'Ελευθερουδάκη.

ΑΡΧΑΙΑ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

2

ΠΛΑΤΩΝΑ

Ο ΚΡΙΤΩΝΑΣ

Μεταφρασμένος ἀπὸ τὸν Ι. Γ. ΣΤΑΜΝΟΠΟΥΛΟ

Σ. "Ἄρα πρέπει ἔτσι νὰ προτιμάῃ νὰ κάνῃ κ'
ἔτσι νὰ γυμνάζεται, καὶ νὰ τρώῃ ἀκόμα καὶ νὰ
πίνῃ, σπῶς φρίνεται καλὸ στὸν ἔνα ποῦ τὰ ξέρει
καὶ τὰ καταλαβάνει κύτα, παρὰ ὅπως σ' δόλους
μαζί τοὺς ἄλλους.

Κ. Σωττὰ τὰ λές.

Σ. Πάει καλά. Κι' ἀν δὲν ἀκούσῃ τὸν ἔνα καὶ
δὲν δωσῃ σημασία στὴ γνώμη του καὶ στὰ παινέ-
ματά του, καὶ τὶ τιμήσῃ τὰ λόγια τῶν πολλῶν ποῦ
τίποτα δὲν καταλαβαίνουν, ἀραγες δὲ θὰ πέθη
κανένα κακό;

Κ. Πῶς δὲ θὰ πάθῃ;

Σ. Ποιὸ είναι τὸ κακὸ τοῦτο; καὶ ποῦ πειράζει,
καὶ σὲ ποιὸ μέρος αὐτούνου ποῦ δὲν ἀκούει;

Κ. Στὸ σῶμα βέβαια· γιατὶ αὐτὸ καταστρέφει.

Σ. Καλὰ λές. *Ἐ, λοιπὸν τὸ ἔδιο δὲ θὰ πούμε
καὶ γιὰ τὰλλα, Κρίτων, γιὰ νὰ μὴν τὰ περνᾶμε
όλα; καὶ γι' αὐτὰ ποῦ τώρα ἔξεταζούμε, γιὰ τὰ
δίκαια καὶ ἄδικα, ἀπρεπα καὶ πρεπούμενα, καλὰ καὶ
κακά, τὶ λές, εἰν' ἀνάγκη νάκοῦμε καὶ νὰ φοβού-
μαστε τὴν κρίση τῶν πολλῶν ἡ τὴν κρίση τοῦ ἔνος,
ἄν είναι κανεὶς ποὺ νὰ καταλαβαίνῃ, ποὺ πρέπει
πειστέρο νὰ τὸν φοβούμαστε παρὰ δόλους μαζί τοὺς
ἄλλους; γιατὶ ἡ δὲν ἀκολουθήσουμ' αὐτὸν, θὰ κα-

ταστρέφουμε καὶ θὰ βλάψουμε, ἔκεινο ποῦ λέγαμε
πῶς καλλιτερένει μὲ τὸ δίκιο, καὶ χαλάει μὲ τὰδικο.

*Η αὐτὸ δὲ σημαίνει τίποτα;

Κ. Σημαίνει βέβαια, Σωκράτη.